

3. Si les examens, essais et épreuves visés au point 2 donnent satisfaction, l'organisme agréé poinçonne les bouteilles et délivre le certificat visé à l'article 357.

Dans ce certificat il est fait référence au présent arrêté et aux examens, essais et épreuves effectués par l'organisme.

Copie de ce certificat est envoyée au Directeur général de l'Administration de la sécurité du travail.

4. Toute application des dispositions du présent arrêté est subordonnée à l'accord préalable du Directeur général de l'Administration de la sécurité du travail.

Les demandes sont introduites par l'organisme agréé belge; elles sont accompagnées d'un dossier justificatif et du programme des examens, essais et épreuves que l'organisme agréé envisage d'effectuer.

Bruxelles, le 18 novembre 1991.

L. VAN DEN BRANDE

3. Indien de onderzoeken, de proeven en de beproevingen bedoeld onder punt 2 voldoende geven, gaat het erkend organisme over tot het afstempelen van de flessen en het afleveren van het attest bedoeld in artikel 357.

In dit attest wordt verwezen naar dit besluit en naar de onderzoeken, proeven en beproevingen uitgevoerd door het organisme.

Kopij van dit attest wordt overgemaakt aan de Directeur-generaal van de Administratie van de arbeidsveiligheid.

4. Elke toepassing van de bepalingen van dit besluit is onderworpen aan de voorafgaandelijke toestemming van de Directeur-generaal van de Administratie van de arbeidsveiligheid.

De aanvragen worden ingediend door het Belgisch erkend organisme; zij zijn vergezeld van een dossier ter verrechtvaardiging van de aanvraag alsook van het programma van de onderzoeken, proeven en beproevingen die het erkend organisme voornemens is uit te voeren.

Brussel, 18 november 1991.

L. VAN DEN BRANDE

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL  
ET MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

F. 91 — 3907

25 NOVEMBRE 1991. — Arrêté ministériel portant dérogation générale aux prescriptions de l'article 203 du Règlement général sur la protection du travail

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
Le Secrétaire d'Etat à l'Énergie,

Vu l'arrêté du Régent du 27 septembre 1947 portant approbation des titres III, IV et V du Règlement général pour la protection du travail, notamment l'article 3;

Vu le Règlement général pour la protection du travail;

Vu les demandes de dérogation aux prescriptions de l'article 203 de ce règlement introduites pour pouvoir installer du matériel ne réalisant pas la « coupure apparente » visible là où elle est imposée;

Vu l'avis du Comité permanent de l'électricité;  
Vu l'avis de l'Administration de l'Énergie;  
Vu l'avis de l'Administration des Mines;  
Vu l'avis de l'Administration de la Sécurité du Travail;

Considérant que les progrès de la technique ont permis d'obtenir un même niveau de sécurité avec du matériel répondant à certaines prescriptions normatives tout en ne réalisant pas la coupure apparente visible;

Considérant que cette pratique répond à une demande croissante formulée par les services d'exploitation de toute entreprise utilisant l'énergie électrique;

Considérant que l'article 235, point 01, rubrique c1 ou c2 du Règlement général sur les installations électriques a été rédigé en tenant compte de cette évolution de la technique;

Considérant que l'observation des conditions imposées ci-après, ainsi que des prescriptions auxquelles il n'est pas dérogé, est de nature à assurer la sécurité,

Arrêtent :

**Article unique.** Par dérogation aux prescriptions de l'article 203 du Règlement général pour la Protection du travail, est autorisé l'emploi de matériel électrique ne réalisant pas la coupure apparente visible au sens de l'article précité pour autant qu'il soit conforme aux prescriptions de l'article 235, point 01, rubrique c1 ou c2 du Règlement général sur les installations électriques rendu obligatoire par les arrêtés royaux du 10 mars 1981 pour les installations domestiques et certaines lignes de transport et de distribution

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID  
EN MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 91 — 3907

25 NOVEMBER 1991. — Ministerieel besluit houdende algemene afwijking van de voorschriften van artikel 203 van het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
De Staatssecretaris voor Energie,

Gelet op het Besluit van de Regent van 27 september 1947 tot goedkeuring van de titels III, IV et V van het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming, inzonderheid op artikel 3;

Gelet op het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming;

Gelet op de aanvragen om, in afwijking van de voorschriften van artikel 203 van dit reglement, materieel te mogen installeren dat geen « zichtbare onderbreking » verwezenlijkt daar waar deze vereist is;

Gelet op het advies van het Vast Elektrotechnisch Comité;

Gelet op het advies van de Administratie voor Energie;

Gelet op het advies van de Administratie van het Mijnwezen;

Gelet op het advies van de Administratie van de arbeidsveiligheid;

Overwegende dat de technische vooruitgang de mogelijkheid biedt een zelfde niveau van veiligheid te bekomen met materieel dat beantwoordt aan sommige normatieve voorschriften, zonder dat het daarom de zichtbare onderbreking verwezenlijkt;

Overwegende dat deze praktijk beantwoordt aan een groeiende vraag vanwege de uitbatingsdiensten van alle ondernemingen die elektrische energie gebruiken;

Overwegende dat artikel 235.01, rubriek c1 of c2 van het Algemeen Reglement op de Elektrische installaties werd opgesteld rekening houdend met deze evolutie van de techniek;

Overwegende dat de naleving van de hierna opgelegde voorwaarde, alsook van de voorschriften waarvan niet wordt afgeweken, de veiligheid kan verzekeren,

Besluiten :

**Enig artikel.** In afwijking van de voorschriften van artikel 203 van het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming, wordt het gebruik toegelaten van elektrisch materieel dat geen zichtbare onderbreking verwezenlijkt in de zin van hogergenoemd artikel voor zover het conform de voorschriften is van artikel 235.01, rubriek c1 of c2 van het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties dat door de koninklijke besluiten van 10 maart 1981 bindend werd verklaard voor de huishoudelijke installaties en

d'énergie électrique et du 2 septembre 1981 pour les établissements classés comme dangereux, insalubres ou incommodes ainsi que ceux visés à l'article 28 du Règlement général pour la protection du travail, et modifié par les arrêtés royaux des 29 mai 1985 et 7 avril 1986.

Bruxelles, le 25 novembre 1991.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
L. VAN DEN BRANDE

Le Secrétaire d'Etat à l'Energie,  
E. DEWORME

sommige lijnen voor transport en verdeling van elektrische energie en van 2 september 1981 voor de inrichtingen die geklasseerd zijn als gevaarlijk, ongezond en hinderlijk alsook die welke bedoeld zijn in artikel 28 van het Algemeen Reglement voor Arbeidsbescherming, en gewijzigd door de koninklijke besluiten van 29 mei 1985 en 7 april 1986.

Brussel, 25 november 1991.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
L. VAN DEN BRANDE

De Staatssecretaris voor Energie,  
E. DEWORME

F. 91 — 3908

25 NOVEMBRE 1991. — Arrêté ministériel portant dérogation générale aux prescriptions de l'article 259 du Règlement général sur la protection du travail

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
Le Secrétaire d'Etat à l'Energie,

Vu l'arrêté du Régent du 27 septembre 1947 portant approbation des titres III, IV et V du Règlement général pour la protection du travail, notamment l'article 3;

Vu le Règlement général pour la protection du travail;

Vu les demandes de dérogation aux prescriptions de l'article 259 de ce règlement introduites par diverses sociétés pour effectuer des travaux de nettoyage sous tension de certaines installations électriques à haute tension;

Vu l'avis du Comité permanent de l'électricité;

Vu l'avis de l'Administration de l'Energie;

Vu l'avis de l'Administration des Mines;

Vu l'avis de l'Administration de la Sécurité du Travail;

Considérant que les travaux de nettoyage sous tensions des installations électriques à haute tension ont fait l'objet depuis une quinzaine d'années de l'octroi d'arrêtés ministériels de dérogation;

Considérant que cette pratique répond à une demande croissante formulée par les services d'exploitation de toute entreprise utilisant l'énergie électrique;

Considérant qu'il s'avère nécessaire de donner un caractère général aux dérogations déjà accordées;

Considérant que l'observation des conditions imposées ci-après, ainsi que des prescriptions auxquelles il n'est pas dérogé, est de nature à assurer la sécurité; que dès lors il y a lieu d'accorder la dérogation,

Arrêtent :

**Article unique.** Par dérogation aux prescriptions de l'article 259 du Règlement général pour la protection du travail, sont autorisés les travaux de nettoyage sous tension de certaines installations électriques à haute tension sous réserve de l'observation des conditions suivantes :

1. Le nettoyage ne peut se faire que dans les cabines à haute tension dont la tension nominale entre phases ne dépasse pas 15 kV.
2. Le nettoyage doit être fait par deux personnes qualifiées en haute tension.
3. Les protections des pièces sous tension ne peuvent être enlevées.
4. Le travail ne peut se faire qu'en utilisant des engins dont l'ensemble comporte au moins deux éléments isolants en série, chacun d'eux présentant un isolement suffisant.

5.1. En ce qui concerne l'aspirateur :

L'aspirateur est muni d'une pièce d'aspiration ayant une longueur suffisante en matériau isolant, son isolation étant adaptée à une tension au moins égale à la tension de service.

N. 91 — 3908

25 NOVEMBER 1991. — Ministerieel besluit houdende algemene afwijking van de voorschriften van artikel 259 van het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
De Staatssecretaris voor Energie,

Gelet op het Besluit van de Regent van 27 september 1947 tot goedkeuring van de titels III, IV et V van het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming, inzonderheid op artikel 3;

Gelet op het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming; Gelet op de aanvragen ingediend door verscheidene maatschappijen om in afwijking van de voorschriften van artikel 259 van dit reglement, reinigingswerkzaamheden onder spanning te mogen uitvoeren voor bepaalde elektrische hoogspanningsinstallaties;

Gelet op het advies van het Vast Elektrotechnisch Comité;

Gelet op het advies van de Administratie voor Energie;

Gelet op het advies van de Administratie van het Mijnwezen;

Gelet op het advies van de Administratie van de arbeidsveiligheid;

Overwegende dat de reinigingswerkzaamheden onder spanning sedert een vijftiental jaren het voorwerp hebben uitgemaakt van het toestaan van ministeriële afwijkingsbesluiten;

Overwegende dat deze praktijk beantwoordt aan een groeiende vraag vanwege de uitbatingsdiensten van alle ondernemingen die elektrische energie gebruiken;

Overwegende dat de noodzaak zich opdringt een algemeen karakter te verlenen aan de afwijkingen die reeds werden toegestaan;

Overwegende dat de naleving van de hierna opgelegde voorwaarde, alsook van de voorschriften waarvan niet wordt afgeweken, de veiligheid kan verzekeren; dat er bijgevolg aanleiding bestaat om de afwijking te verlenen,

Besluiten :

**Enig artikel.** In afwijking van de voorschriften van artikel 259 van het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming worden de reinigingswerkzaamheden onder spanning van bepaalde elektrische hoogspanningsinstallaties toegelaten onder voorbehoud van het naleven van volgende voorwaarden :

1. De reiniging mag slechts plaats hebben in de cabines waarvan de nominale spanning tussen de fasen geen 15 kV overtreft.
2. De reiniging moet gebeuren door twee in hoogspanning bevoegde personen.
3. De beschermingen van de delen onder spanning mogen niet worden weggenomen.
4. Het werk mag slechts gebeuren mits het gebruik van toestellen waarvan het geheel ten minste twee isolerende elementen in serie omvat die elke een voldoende isolering bieden.

5.1. Wat de aspirator betreft :

De aspirator moet voorzien zijn van een opzuigingsstuk met een voldoende lengte in inolerend materiaal, waarvan de isolatie aangepast is aan een spanning die ten minste gelijk is aan de dienstspanning.